

Urjences.

Comédie en 1 acte de

Nadine Modolo

Action.

Se situe dans la salle d'attente d'une clinique, où presque tous les membres du personnel sont étrangers. Les patients sont wallons.

Décor.

Une table basse, avec quelques revues.

Des chaises en suffisance.

Un bureau avec téléphone, micro et ordinateur.

Une porte côté cour, Le cabinet des Docteurs.

Une porte côté jardin donnant accès à l'intérieur de la clinique.

En fond de scène, genre de cabine (Chambre d'attente) rideaux plastifiés. (Un personnage est à l'intérieur)

Personnages par ordre d'entrée en scène:

Corine: Secrétaire médicale : Suédoise.

Linda: Technicienne de surface: Portugaise.

Léo: Patient: Wallon.

Ugo: Patient: Wallon.

Fany: Patiente: Etudiante Wallonne.

Abdoula: Myope, est dans la cabine: Ivoirien.

Michèko: Infirmière chef: Chinoise.

Mathilde: Infirmière stagiaire: Wallonne.

Dolorès: Infirmière: Espagnole.

Patrick: Patient: Wallon.

Hâla Découpe: Docteur: Iranien.

Au lever de rideau, on entend une sirène d'ambulance.

Linda passe le torchon dans la salle d'attente.

Corine est à son bureau et téléphone.

Léo, une jambe plâtrée ; à ses côtés, des béquilles, une radio, un walkman sur les oreilles, il se trémousse au son de la musique qu'il entend.

Ugo fait les cent pas, il a une bande autour du cou.

Abdoula dans la cabine se plaint.

Fany fait des mots croisés, elle a la main droite bandée.

Répertoire Sabam

Scène 1. Corine-Linda-Léo-Ugo-Abdoula-Fany.

001) Corine: (Au tél, passe machinalement la main sur le bureau et constate qu'il est poussiéreux) Oyi non...Non...Mins anfin Madame ç'n'est nén paç'qui c'è-st-in tout djon.ne pèrsonèl qui vos n's'rèz nén bèn sognîye...comint ? ah...ça c'è-st-ène ôte pére di mantches...oh...béh, nos-avons ène miyète di tout (rit franchement) oyi c'est ça, casimint come èl fromâdje belge...ah non ! pont d'walon naturèl'mint... Pouqwè ? paç'qui lès walons sont trop souvint an grève...si dji comprend bèn, vos n'inmèz nén lès-étrangés...ah ! c'est lès-étrangés qui n'vos-inm'nut nén...mins non madame i n'fôt nén dîre ça, insi, mi, rén qu'a vos vwè dji vos trouve fôrt djintîye...djustèmint, siya madame dji seû st-étrangère..." Suèdoise "...oyi c'est ça, come vo rin.ne Astrid...vos wèyèz qu'on fini toudis pa s'ètinde ...c'est ça merci, a t'taleûr, a rvwêr madame. (A Linda) Linda, fôreut wétî d'fé lès poussières su m'burô, wètèz ça qué dalâdje, (Plus haut) LINDA, èn fèyèz nén chènance di n'nén m'ètinde ou adon drouvèz pus grandes vos portugaises, oh ! scusèz m', dji roublîye qui vos l'èstèz...portugaise.(Pas de réaction de Linda, Corine reprend son travail...Sirène d'ambulance.)

002) Linda: (A Léo) D'in v'la co toudis yun.

003) Léo: (Soulève ses écouteurs) Qwè djéz ?

004) Linda: (Hurle) Dj'é dit, dè v'la co toudis yun.

005) Léo: Nén dandji d'beûlér insi, dji n'seû nén sourd.

006) Linda: (A Fany) C'est pus fôrt què mi...ça m'èr'toûne toute, quand i d'arive in nouvia.

007) Abdoula : (Dans sa cabine) Pâr pitiè nén ça, aïe aïe aïe...ôûy ôûy ôûy, c'est ratè...c'est ratè. (Léo, Ugo, et Fany regardent vers la cabine, avec pitié.)

008) Fany: (A Linda) Vos savèz mam'zèle, i n'fôt nén prinde insi toutes lès misères du monde su vos spales, çouci dit, c'est djinti d'awè 'ne pinséye pou lès céns qu'ont mô.

009) Linda: Dji m'fou dès céns qu'ô mô, mi, çu qui m'èr'toune c'est qui dji va co awè n' tchambe di pus a r'nètchî, (A Ugo) èyèt vous, achîdèz vous, (l'empoigne et l'assied) vos m'rindèz malâde. (Passé le torchon sur le sol, déplace la jambe plâtrée de Léo sans ménagement)

010) Léo: Ét la ! douç'mint m'fîye, vos n'wèyèz nén qui dji seû blèssè ?

011) Linda: Mi, dji n'wè rén, dji n'ètind rén, dji n'pâle nén, èyèt d'pus dji n'vos conèt nén.

012) Léo: (Montre sa main) Vos l'con'chèz ç'tèle-la ? si vos m'chaboulèz co vos l'vîrèz d'tout prêt, èt vos-ôrèz tout compris quand vos-apèrdrez qu'on m'lome Léo...Léo lès gros bras, (très haut) vos-avèz ètindu...Léo...

- 013) Linda: (Coupe et chante comme dans la publicité) Léo Léeéo...Les gros bras, mins n'a qu'ène pate.
- 014) Abdoula: Råde di l'eûwe di l'eûwe, aïe aïe aïe oûy oûy oûy...i va sètchî...aïe aïe aïe, oûy oûy oûy.
- 015) Fany: (A Corine) Dijèz i råde insi dispûs lontins ?
- 016) Corine: (Désinvolve) dispûs qu'il-è-st-ô monde.
- 017) Linda: (Ouvre un coin du rideau) ça va co durér lontins vos aïe aïe aïe oûy oûy oûy ? " Silence hôpital " vos savèz ç'qui ça vous dîre ?
- 018) Ugo: Vos-i alèz 'ne miyète fôrt avè lès malâdes !
- 019) Linda: Qui ç'qui vos dit qu'il-èst malâde ? èt après tout, on vos-a d'mandè 'ne saqwè vous ? (Ugo s'assied.)
- 020) Fany: (Gsm à l'oreille interpelle Corine) Pârdon mam'zèle, comint ç'qu'on lome èç' clinique ci svp ?
- 021) Corine: " Au bon accueil " èt nos-avons ètou in slogan walon si vos v'lèz...pou fé no pub, choutèz, dji va vos l'fé...(Théatral) " Anfin ! dji seû malâde ô " bon-accueil alons-i råde " c'èst bia vos n'trouvèz nén ?
- 022) Fany: (Au tél) " Au bon accueil "...C'èst ça oyi dji seû st-ôs-urjances, adon si vos p'lîz m'apôrtér m'din.nér...oyi ça dira...ha ! dijèz, tins qu' vos-î èstèz apôrtèz a soupér ètou on n'sét jamés...a r'vwêr merci.
- 023) Ugo: (A Fany) Vos pinsèz qu'on va d'meurér ci djusse qu'ô soupér ?
- 024) Fany: Si ç'n'èst qu'djusse qu'ô soupér ça va Bén.
- 025) Linda: Lès-amis, a r'vwêr bon corâdje èt a d'mwin. (Avant de sortir) c'èst pou rîre (Sort côté jardin)
- 026) Abdoula: A mon dieu mon dieu, qui ça m'fét mô, qui ça fét mô d'vîr ça.
- 027) Fany: Pôve gêrçon va (Reprend son gsm) Tout conte fét dji va d'mandér deûs djoûs d'condji, c'èst pus seûr.
- 028) Léo: Si ça n'vos disrindje nén dji voureu passér in côp d'fil ètou, mins dj'é roublyî m'gsm, vos voulèz m'prèstér l'vot' svp ?

029) Fany: Pont d'problème (Manipule son Gsm) A...flute pupont d'résô,(A Léo) v'nèz avè mi (L'aide à se lever accroche sa béquille, Léo tombe) Oh pârdon ! la co bèn qui vos stèz su place. (Sortent côté jardin).

Scène 2. Michèko-Patrik-Ugo-Abdoula-Corine-Mathilde.

(Ugo, debout, fait quelques vocalises, Corine regarde surprise, mais ne fait pas de commentaire.)

030) Abdoula: (De sa cabine) Ç'n'èst nèn bèn råde fini Pavaroti, vos m'fèyèz triyanér.(Ugo se rassied penaud)

031) Patrik: (Entre côté jardin, il a un bras sous attelle) Bondjoû.
(S'assied à côté de Ugo, celui-ci reçoit un coup d'attelle) S'cusèz m, ç'èst malôjî a manipulé ç'n-agayon la.

032) Ugo : (Par politesse) Ç'n'èst rén, c'èst l'vré qui vos d'vèz awè branmint dès rûjes avè ç'n'agayion la.

033) Patrik: Mi ça va co, mins c'est pou lès céns qui sont st-a costè d'mi...alèz...wètèz, rén qui pou m'èr'toùrnér. (Nouveau coup à Ugo)

034) Ugo: Oyi ça va dj'é compris, èn' boudjèz pus surtout.

035) Patrik: Tout çu qui m'fôt, c'è-st-in bon docteûr walon.

036) Ugo: Mi c'èst l'minme, nèn yun d'couleûr.

037) Abdoula: (De sa cabine) Pitiè, pitiè, aïe aïe aïe nèn ç'mot la svp.

038) Patrik: (Se lève, coup d'attelle à Ugo.) Qué mot vî copin ?

039) Abdoula: Couleûr...nè m'pârlèz nèn di couleûr.

040) Patrik: (En s'assèyant nouveau coup à Ugo) vos v'nèz pouqwè ô djusse vous ?

041) Ugo: Ratindèz dji va vos l'dîre (Sort côté jardin prend un casque intégral) dji seû ci pou m'vwès, POU M'VWÈS èt pou rén d'ôte (S'assied en mettant le casque).

042) Michèko: (Entre côté cour avec une perfusion, fait quelques pas à la chinoise saluent les patients mains jointent) Qui ç'qu'a d'mandè in bub'ron ?

043) Ugo: (Soulève son casque et dit à Patrik) èle n'èr'chène nèn vrémint a 'ne walone èç'tèle-la.

044) Patrik: Nèn vrémint non, mins on pout télcôp yèsse trompè.

045) Ugo: (Enlève son casque) Pârdon mam'zèle, on pout conèche vo no ?

046) Michèko: Dji m'lome Michèko Iwasaki, pouqwè ? ça vos pôse in problème ?

047) Patrik : Non non...(Timidement) ç'n'èst nén tout-a fêt walon ça !

048) Michèko: Èt adon, ça vo disrindje ?

049) Patrik: Non non...dayeûr dji n'sé minme pus pouquè ç'qui dj'é d'mandè ça.

050) Ugo: Mins siya, rap'lèz vous, vos v'lèz yèsse sognî pa dès vrés walons.

051) Patrik: Ah ! oyi, lèyèz m' vos splikî m'cas. Si dji m'souvin Bén...on m'lome Patrik èyèt dji seû patrak.

052) Michèko: Oyi ça s'wèt, mins fôt nén vos dè fé, droci on r'fèt tout, minme lès pus-amochîs (Touche le bras)

053) Patrik: Oh non ! ça, ç'n'èst rén, dj'é dandji d'in fôs cèrtificat qui dit qui dj'é pièrdu l'mémwêre.

054) Michèko: Dji r'grète pour vous, mins on n'm'a rén rapôrtè, alèz-è ô sous sol, c'èst la qu'on mèt toutes lès ranchèn'rîyes qu'on r'trouve.

055) Ugo: (Insiste) I vos dit qu'il-a dandji d'in bon personèl walon.

056) Michèko: Si ç'n'èst qu'ça, ça va s'arindjî tout d'chûte, nos avons ène djon.ne stagiére walone.(Appelle côté jardin) Mathilde v'nèz djusse qu'âr-ci svp. Pou l'deûzième côp qui ç'qu'a d'mandè in bub'ron ?

057) Abdoula: S'i gn-a pèrsone qui l'vout, donèz l' pâr ci, dji n'é djustèmint pont d'suke à mète dins m'cafè.

058) Michèko: (Lance la perfusion dans la cabine) Nén roublîyî di m'rapôrtér l'vîdanje.(Compulse un dossier. On entend une sirène d'ambulance)

059) Corine: (Ayant pris une communication téléphonique, annonce au micro)
" Le docteur Hâla Découpe est attendu de toute urgence en salle d'op "

060) Michèko: (Mathilde entre côté jardin, une seringue en main) Dji vos présinte ène vré walone, èle si lome Mathilde...Mathilde la tèreûr (Reprend le dossier)

061) Mathilde: (Se précipite vers Ugo) C'èst dins qu'é fèsses qu'i m'fôt pikî ? Lès votes ?

062) Ugo: (Effrayé) Non non.

063) Mathilde: (A Patrik) Adon c'est pour vous.

064) Patrik: Dji n'sé pus, mins dji n'pinse nén.

065) Mathilde: (Entre dans la cabine) Adon c'est pour vous, (Abdoula hurle, Mathilde sort SANS SA SERINGUE) dj'é co toudis ratè. (Sort côté jardin)

066) Corine: (Au micro) Deuxième appel, le docteur Hâla Découpe est attendu en salle d'op de toute urgence.

067) Patrik: Vos-avèz intindu ? docteur Hâla Découpe ça n'dwèt nén yèsse in walon non pus ç'ti la !

068) Ugo : Dji sin m'goyî qui sèrt co d'pus, dji va prinde l'ér (Se lève et prend son casque)

069) Patrik: Prinde l'ér dj'é roubliyi çu qu'ça vout dîre mins dji va avè vous quand minme (Ils se dirigent vers la sortie, se font des politesses, finissent par sortir ensemble, d'où, nouveau coup d'attelle à Ugo)

Scène 3:Michèko-Abdoula-Corine-Dolorès-Docteur-Fany Mathilde.

070) Michèko: (Dossier en main) C'est bén ç'qui dj' pinseu, vos n' l'avèz nén notè.

071) Corine: Qwè ?

072) Michèko: A mossieu Dusolé, c'est l'pîd gôche ou bén l'drwèt qu'i fôt côpér ?

073) Corine: Qwè ç'qui dj'in sé mi ! vos n'avèz qu'a lyî d'mandér !

074) Michèko: Trop târd, on vént d'l'èdôrmu.

075) Corine: L'anèstésisse...dwèt l'sawè li !

076) Michèko: Li !!! I n'a nén co fèt l'piqueur ô malâde qu'i dôrt li minme.

(Dolorès entre côté cour avec une panne qu'elle dépose immédiatement sur une chaise et danse sur une musique espagnole, tandis que Fany entre de jardin)

077) Fany: Anda holé

(Danse avec Dolorès, Corine ne tient plus en place et vient dansé avec ses compagnes. Lorsque la danse est finie elles regardent Michèko qui les fusille des yeux et d'un air coupable regagnent leur place)

078) Michèko: Dolorès, dji vos-é d'mandè pus d'cint côps di n'nén v'nu dins l'" salle d'attente " an dansant.

079) Dolorès: Scusèz m' chèf, c'est pus fôrt què mi, quand dj'ètind ç'musique la (A Fany) dji seû st-èspagnole wèyèz !

080) Fany: Nén dandji d'èl dîre on l'aveut r'mârqui.

(Abdoula, vêtu d'un cache poussière blanc rempli de taches rouges sort de sa cabine il a des lunettes à gros verres)

081) Abdoula: (Prend la main bandée de Fany la secoue vigoureusement) Mossieu bondjoû...(A Michèko) V'la, ça n'a nén stî sins rûjes, i da mi yun d'tins ! mins a m'n-idéye c'est fini, il-èst stindu (S'assied sur la panne, se relève aussitôt.)

082) Michèko: C'est nén trop timpe, dispûs l'tins qu'ça dureut !

083) Abdoula: Paç'qui vos pinsèz qui c'è-st-ôjîle vous ? il-a falu discoupér, gratér, frotér, r'bouchî lès trôs, èt sins contér qu'i d'aveut in l' pôve ! aspirér lès p'titès bouyes avè 'ne sèringue.

084) Mathilde: (Entre de jardin) Vos-avèz dit sèringue ? mè v'la ! (A Fany) ène pètite piqure ?

085) Fany : Non non merci, sins façon, èt pwis vos n'avèz nén l'osti qu'i fôt.

086) Mathilde: Ayu ç'qu'il-èst m'n-osti ? (A Corine) Quand on r'trouv'ra m'sèringue vos-ôrez 'ne piqure come tèrtous, (Triste) dji n'dé nén co rèyussi ène seûle ôdjourdu.

087) Corine: Rén du tout, si in djoû vos rèyussissèz vos-èczamins on vîra.(Mathilde sort côté jardin)

088) Dolorès: Vos n'èstèz nén oblidjîye d'dîre pa d'vant lès djins qu'èle rate tous sès èczamins.

089) Docteur: (Entre une machette à la main et implore) Allâh, Allâh est grand...Allâh est grand...

090) Fany: (Surprise) Si dji comprend bèn, c'est vous l'docteûr Hâla Découpe !

091) Docteur: Pouqwè ça ç'wèt tant qu'ça ?

092) Michèko: Si vos v'lèz, i va vos moustrér qu'i pôrte bèn s'no.

093) Corine: Docteur, dji vos rapèle qu'on vos ratint an sale d'op di toute urjance.

- 094) Docteur: Lèyèz m' tranquîye svp, i gn'a nèn l'feu, (Regarde sa montre) c'est l'eûre. (Fait sa prière façon musulmane .)
- 095) Michèko: (A Corine) Fôt qu'i s'inspîre.
- 096) Dolorès: (A Fany) C'è-st-in ârtisse d'èl machète, come mi dès castagnètes. (Reprend la panne et fait un petit pas de danse)
- 097) Fany: I gn-a vrémint pont d'docteûr walon roci ?
- 098) Michèko: Dijèz m'fîye vos n's'rîz nèn 'ne miyète rassisse su lès bôrds vous ?
- 099) Docteur: Si èle l'èst, èle va yèsse chèrvûwe...in vî cousse ! (Tape sur le mollet d'Abdoula qui était venu voir de plus près)
- 100) Abdoula: Oyi oyi, bèn seûr Mossieu l'curè.(A Fany)
Dayeûr, si vos n'l'avîz nèn r'mârqui dji n'seû nèn dèl région non pus, dji seû Ivoirien. (Se dirige à tâtons vers la cabine) dalons vîr s'il-èst sètch.
- 101) Dolorès: (Pose la panne sur la chaise) I n'sôreut yèsse sètch a ç'te eûre, la qu'c'èst fini, lèyèz l' s'èr'posér an pé, èn' fèyèz nèn co tout d'triviès.
- 102) Abdoula: Dji n'fé jamés rén d'triviès mi mam'zèle. (Tend la main à Corine) a r'vwér mossieu.
- 103) Michèko: Abdoula...c'èst Corine.
- 104) Abdoula: Oh ! Pârdon (Entre dans sa cabine en tâtonnant)
- 105) Corine: (Au tél) Dji vos rapèle dins cénq munutes docteur Toutancarton, èl tins di dalér cachî dins lès-ârchîves (Sort côté jardin)

Scène 4. Michèko-Dolorès-Docteur-Léo-Linda-Fany-Ugo.

- 106) Dolorès: (Reprend la panne et dit à Fany tout en dansant) Qwè-ç-qui nos vôt l'pléji d'vos vîr mam'zèle...Mam'zèle ?
- 107) Fany: Kulaire, Kulaire Fany.
- 108) Michèko: Funy Kulaire ? vos montèz èt vos diskindèz ?
- 109) Dolorès: Chèf...Fany èt nèn Funy, èt vos v'nèz pou vos pîds, vo tièsse, vo dos ?

- 110) Ugo: (Entre côté jardin et s'assied) on n'm'a nèn co ap'lè ? (Prend une revue)
- 111) Michèko: (A Ugo) Non non...
Dolorès Lèyèz la vos castagnètes svp.
Nos supôsons mam'zèle qui c'est pou sognî vo mwin ?
(Docteur vient vers Fany, et enlève le bandage doucement, avec mille précautions.)
- 112) Fany : Oyi, c'est ça, c'est pou mès mwins, èt après i gn'a co...(Se retient) mins ène afère ô côp.
- 113) Linda: (Entre en soutenant Léo, celui-ci s'assied) Wètèz ç'qui dj'é trouvé stòrè dins l'pachî.
- 114) Michèko: Linda, asprouvèz di pârlér corèctèmint di nos malâdes svp.
- 115) Linda: dji n'pârleu nèn du malâde mi, dji pârlèu di çouci (Montre vingt euros)
- 116) Docteur: Asseûrè, qui c'est l'cén qu'a pièrdu s'mémwêre...
- 117) Linda: (Coupe) d'abôrd i n'a nèn què l' mémwêre qu'il-a pièrdu (S'évente avec le billet devant Dolorès) dijons qui...c'è-st-in pou mindjî.
- 118) Fany: Comint ça,in pou mindjî ?
- 119) Dolorès: (Convoite le billet) Oyi d'abitude on dit " pourboire " mins dispûs l'pèste al bière, èle ni bwèt pus...adon...
- 120) Docteur: (Coupe) Adon ça d'vént...in pou mindjî.
- 121) Dolorès: Èt come tout çu qui vént d'rif èrva d'raf, ôtrèmint dit," Bien mal acquis ne profite jamés " Bèh...(Arrache le billet des mains de Linda) C'est pour mi, on dijeut, qui vos m'fèyèz in don.
- 122) Linda: (Lève la main) Vos-avèz d'èl chance qui dji seû Bén tournéye, sins qwè dji vos-arindj'reu.
Bon...puçqui l'top modèl n'èst pus a s'burô profitons pou l'astikér...èl burô in ! nèn l'top modèl (Cire le bureau)
- 123) Docteur: (Constata que Fany n'a rien) Bèh ! vos n'avèz rén du tout a vo mwin ! ou adon vos l'muchèz Bén.
- 124) Michèko: (A Fany) Adon vos v'nèz pouqwè ?
- 125) Dolorès: (En riant) C'est putète pou s'n-ârtia.

126) Fany: Nén vrémint non, c'est Bén pou mès mwins, dj'é in fameux " handicapé "...dji seû " ambidextre " .

127) Léo: Fôt nén vos dè fé avè ça, mi dji seû Bén catholique.

128) Docteur: " Ambidextre " ça vout dîre qu'èle pout s'chèrvu, sins problème, di sès deûs mwins.

129) Léo: C'est formidâbe ça ! insi vos puvèz scrîre al gôche mwin come al drwète ?

130) Fany: Oyi, dji pou tout fé dès deûs mwins, minme keûde (Désigne la bande) ça, c'est pou m'oblidjî a n'mi chèrvu qui d'ène seûle mwin, paçqui pou fini dji n'sé pus ayu ç'qu'èle-èst l'drwète d'èle gôche.

131) Linda: Vos v'lèz deûs loques pou fé r'lûre avè mi.

132) Dolorès: Linda svp, téjèz vous, quand vos mor'rèz vos-ârez ûsè deûs langues èt vos bras s'ront co tout bons.

133) Docteur: (A Fany) Qwè ç'qu'i vos studièz a scole ?

134) Fany: Dj'aprend pou yèsse fonctionère.

135) Michèko: Bén adon ! vos s'rèz in fonctionère qui fonctione Bén.

136) Fany: Si on vout ; Come dj'é l'idéye di rintrér al comune, si on n'fèt rén (montre ses mains) on va m'demandér di boutér deûs côps d'pus qu'lès-ôtes...in bon mitan qwè ! Mins c'è-st-impossibe, èl tins va m'manquî, paç-qui dj'aprend ètou pou yèsse critique littéraire.

137) Dolorès: Qué problème !!! Vos stèz dins-in ètat critique qwè !

138) Docteur: Fôt nén vos trècassî quand dji vos-âré opèrè vos n'pouèrèz pus vo chèrvu d'vos mwins èt si ça rate vos pouèrèz co vos chèrvu dès deûs.

139) Fany: Dji n'vou pus m'chèrvu dès deûs, c'est trop am.mèrdant.

140) Léo: Dji n'wè nén çu qu'i gn-a d'anmèrdant a ça, qué rève ! èm chèrvu dès deûs mwins èt co dès deûs pîds.

Djoûwér ô fotbâl èyèt al bale pelote an minme tins.

141) Fany: C'n'èst nén si simpe qui ça ; Dins saquantès-anéyes, quand i m'fôra vôtér, dji l'fré a gôche ou a drwète ?

142) Linda: Fèyèz l' ô mitan avè vos dints. (Sort côté jardin)

143) Léo: C'est co vré téns ça ! qwè ç'qui dji poureu fé pou vos donér in côp d'mwin ?...sins djeu d'mots.

144) Docteur: (Vexé) Dji vos rapèle quand minme qui c'est mi l'docteur.

145) Léo: Dacôrd, mins mi ô mwin dji seû walon.

146) Michèko: Gn'a rén qui vos-inspétche di vos fé sognî ôte pô. (Sort côté cour)

147) Dolorès: Oh siya, i gn-a 'ne saqwè qui lès-inspétche, ôte pô c'est branmint pus tchêr', rén qui pou rôyî in dint, on vos fêt ralér chîj côps, èt après on vos-èveye dès factures tous lès mwès durant in-an.

148) Fany: Vos-avèz tcheû d'ssus, c'est tout-a fêt ça.

Scène 5 Corine-Dolorès-Docteur-Léo-Mathilde-Patrik-Ugo-Fany.

(Patrik entre de jardin s'assied, coup d'attelle à Fany)

149) Patrik: Scusèz m', normal'mint on d'vreur m'l'èr'satchî dins wére di tins.
(Fany s'écarte)

150) Ugo: Vos-avèz réson di candjî d'place, wètèz ça come dji seû arindji.
(Montre ses bras remplis de bleus) mi qui v'neut pou arindjî m'vwès...

151) Corine: (Entre de cour, dépose des dossiers sur le bureau)
Qué boulot ! ç'n'èst nèn co ôdjourdu qu'on finira timpe.

152) Fany: Si vos v'lèz, an ratindant m'tour dji pou vos donér in côp d'mwin.

153) Docteur: (En riant) alèz vous ! avè l'drwète ou avè l'gôche.

154) Dolorès: Ah ! ça c'è si-ène boune.

155) Corine: (Tout en décrochant le tél répond à Fany) Merci mam'zèle c'est fôrt djinti, mins on-n'pout nèn.

(Au micro) Mademoiselle Michèko Wasaki est demandée en réa svp, mademoiselle Wasaki en réa.

156) Mathilde: (Entre de jardin, toute excitée) Ça yèt dj'é rèyussi, dj'é rèyussi, minme avè l'pètitte sèringue.

157) Ugo: Dji seû contint pour vous mam'zèle.

158) Léo: Mi ètou, èt surtout pou vo malâde, i va sur'mint yèsse èscapè grâce a vo pique.

159) Dolorès: Il-èst dins qué tchambe vo malâde ?

160) Mathilde: I n'èst pus dins l'tchambe, tout d'tchûte après l'pique, il-a fêt 'ne masse di grimaces, èt l'docteur Toutancarton a dit qu'on l'mwin.ne an réa.

161) Dolorès: Vos dalèz lyî fé piède tous sès tch'vias a Toutancarton.

162) Léo: (Paniqué) Non non nén ça !

163) Docteur: Dijèz vous, èl docteur Toutancarton è st-égipcien, mins c'è-st-in bon docteur quand-minme.

164) Léo: Dji n'dit nén l'contrère, mins i n'dwèt nén piède sès tch'vias.

165) Patrik: Pouqwè ? ça arive a dès pus bias qu'li.

166) Léo: Putète bén, mins dji fé pârtîye d'èl société protèctrice dès-animôs.

167) Dolorès: Qué rapôrt ?

168) Léo: Vos savèz ç'qui ça fêt, dès pûs su in tchènu ?

169) Docteur: Non.

170) Léo: Dès sins-abri.

171) Abdoula: (Passe la tête hors de la cabine) Mathilde alèz-è m'qué in satch poubèle svp. (Mathilde sort côté jardin)

172) Corine: (Au micro) Numéro 375, monsieur, Pard Léo, est demandé au cabinet du docteur avec ses radios, numéro 375, monsieur Pard Léo.

173) Léo: Anfin ! c'è-st-a m'tour (Sort côté cour)

Scène 6. Docteur-Fany-Patrik-Ugo-Dolorès-Corine-Léo.

174) Docteur: (A Patrik) Qwè ç'qui vos-arive a vous ?

175) Patrik: Dj'é pièrdu l'mémwêre.

176) Docteur: A, èyèt ça, c'èst qwè ? (Touche le bras)

177) Patrik: C'è-st-a côse di m'popa.

178) Dolorès: Vo popa !!! vos stèz in-èfant mâtîr ?

179) Patrik: Nén vrémint, c'est m'popa qu'est mâtîr.

180) Docteur: La ! dji n'comprend pus.

181) Patrik: Dji vo splique ; quand on-a r'mis l' bul'tin l'sawène passée, èm popa a d'mandè pou l'vîr, dj'é fé chènance qui dji n'saveu pus rén, fôt dire qui mès pwints (Pouce en bas) èt dj'é dit bièss'mint " c'est qwè ça popa, in bul'tin ? " i m'a rèspondu qu'i daleut m'câssér 'ne pate.

182) Docteur: Èt il-la fêt.

183) Patrik: Non, dji l'é fêt mi-minme, anfin dj'é fêt chènance. In copin m'a boulonè çoula, èl problème c'est qu'on n'sét pus l'èr'satchî.

184) Corine: Quand on dit qu'lès walons n'ont pont d'bon plan...c'est bén l'vré.

185) Fany: Vos savèz, c'est come pa tous costès.

186) Léo: (Rentre côté cour, prend la radio) Quand on-a pont d'tièsse !!! on-aveut pourtant bén dit au cabinèt du docteur avè lès radios. (Il sort côté cour)

187) Docteur: (A Patrik) V'nèz avè mi, on va wéti d'arindjî ça.(Sortent côté cour)

Scène 7.Michèko-Dolorès-Ugo-Corine-Fany-Mathilde-Abdoula.

188) Corine: (Au tél) Oyi bén seûr Madame Soumo, fôt m'èscusér dji n'é nén yeû l'tins...dji vos l'apôrte al munute.(Tire un dossier du tiroir, sort côté jardin)

189) Michèko: (Entre côté cour, il est évident qu'elle désapprouve la présence de Dolorès.)

Dolorès ça fêt pus d'deûs-eûres qu'èl tchâmbè limèrô douze a d'mandè l'pane.

190) Dolorès: Deûs-eûres !!! fôt nén pouÛssî.

191) Ugo: Si c'est l'vré, i n'ôra pus dandji d'pouÛssî.

192) Dolorès: C'est l'cas dèl dire (S'apprête à sortir)

193) Fany: D'avant d'pârti, dji voureu vos pôsér 'ne pètiète quèstion ?

194) Michèko: On vos choûte, on-èst la pou vos rèsponde.

195) Fany: D'après ç'qui dj'é r'mârquî, i gn-a droci, ène miyète di toutes lès nâcions.

196) Dolorès: Èt vos n'avèz nén co tout vu ! (Mathilde entre côté jardin avec un grand sac plastic, va dans la cabine)

197) Michèko: Eyèt ça vos surprind ?

198) Mathilde: Ah dji l'âreut gadjî ! (Sort de la cabine avec sa seringue suivie d'Abdoula) c'èst la qu'èle èst m'seringue !

199) Abdoula: Mathilde donèz ça tout d' tchûte dj'é co dès souflètes a fé pârti.

200) Mathilde: (Très gentille) Dji vos l'done si dji pou vos fé 'ne pètte pique.

201) Abdoula: (Se fait prier) Alèz d'acôrd, mins dispétchèz vous adon, dj'é co 'ne masse di salop'rîyes a ramassér.(Il baisse son pantalon, Mathilde pique, il hurle.) Aïe aïe aïe.

202) Mathilde: Dj'é co toudis ratè, v'nèz avè mi dji va vos sognî (Sortent côté jardin, tandis que Ugo et Fany sont terrifiés, les autres indifférents).

203) Michèko: (A Fany) Fot nén vos trècassî ç'n'èst qu'du tèyâte. Vos djîz qui vos stîz sésie di vîr toutes sôtes di nationalitès ?

204) Fany: Non, çu qui m'sési c'èst d'intinde qui vos pârlèz tèrtous walon.

205) Dolorès: Oh c'èst tout simpe, vos-avèz dins vo payî in minisse, qu'a anfin compris, qu'ène langue qu'on-aprind nén a scole c'è-st-ène langue qui n'vike pus, c'èst pouqwè il-a fèt vôtér 'ne lwè pou qu'on r'mète èl walon dins l'programe dès-èscoles.

206) Michèko: V'la, èt come al dirèction gènèrale di l'opitâl c'è-st-in pûr walon...il-a falu l'aprinde si on v'leut yèsse ègadjîs. Il-a fôrmè li minme lès mèses.

207) Fany: V'la ô mwin in minisse qu'a 'ne saqwè dins s'tièsse, i scape insi in fameus patriwène culturèl.

208) Michèko: Oyi, mins pou nous-ôtes, ça n'a nén stî ôjîle savèz...(Se souvient) Mon dieu ! Dolorès èl pane.

209) Dolorès: Ah oyi èl pane (Va sortir)

210) Fany: Scusèz m, lès twèlètes svp ?

211) Dolorès: (En sortant côté jardin avec Michèko) Dins l'fond a mwin drwète.

212) Fany: (Perplexe regarde sa main gauche puis sa droite) A...mwin...
drwète...tant pîre on vîra bén.(Sort côté jardin)
(Mathilde entre de jardin et entre dans la cabine)

Scène 8. Docteur-Léo-Ugo-Linda-Patrik-Corine.

(Docteur entre côté cour en compagnie de Patrik qui a toujours son attelle)

213) Docteur: Franch'mint dji n'comprend nén, il-èst toudis d'in l'ridan du burô.

214) Patrik: Bof, ça n'fèt rén.

215) Docteur: Non ! n'dijèz nén ça dji seû fôrt disbôchî.

216) Patrik: C' n'èst rén, dji va ratinde ène miyète droci, su ç'tins la vos l'ârez p'tête èr'trouvè.

217) Corine: (Entre côté jardin avec des dossiers et une énorme clef anglaise)
Èl kiné Romalof m'a dit qui vos cachîz après çouçi.

218) Docteur: Ah ! vèl-la (Prend la clef) C'èst co toudis l'bièlo russe. qui m'l'aveut scrotè (A Patrik) Alèz-è m'ratinde dj'arive.

219) Patrik: (Sort côté cour et croise Léo toujours sur ses béquilles) C' n'èst nén co fini non pus pour vous ?

220) Léo: Nén co, fôt complèter m'dossier.

221) Docteur: On va s'ocupér d'ça tout d'tchûte.

(Léo s'assied, remet ses écouteurs et se trémousse.
Mathilde sort de la cabine en traînant un sac paraissant lourd, croise Fany qui s'écarte à la vue du sac, Mathilde sort côté jardin)

222) Docteur: (A Ugo) A nous deûs, qwè ç'qui vos-arive ?

223) Ugo: C'èst pou arindjî m'vwès.

224) Docteur: Qwè ç'qu'èle a vo vwès ?

225) Ugo: Parèt qui dji tchante come in " Haricot "

226) Docteur: Dji n'é co jamés intindu in " Haricot " tchantér. Drouvèz bén grand.
(Ausculte la gorge de Ugo)

227) Linda: (Entre côté jardin vêtue en civil se dirige vers la cabine)
Mathilde m'a dit qui c'esteuti fini.

228) Corine: Oyi Linda, vos pl'èz Bén tout r'nèchè.

229) Linda: Rén du tout dj'é fini m'djournéye mi.(Va a l'entrée de la cabine) oh !
qué pèse, (Revient en se bouchant le nez) ç'n'èst nèn co la qui dji va ratinde
l'ôtoabus
(S'assied, prend un livre)

230) Docteur: (A Ugo) Vos n'avèz rén du tout.
Insi vos n'voulèz pus tchantér come in " Haricot " ! pouqwè ?

231) Ugo: Si dji vou yèsse sèlèctioné, i m'fôt tchantér come ène fève.

232) Docteur: Come ène fève !!! sèlèctioné !!! ayu ça ?

233) Ugo: A stâr èpifaniye, pou yèsse pris a stâr èpifaniye fôt tchantér come ène
fève.

234) Docteur: Ratindèz dji va d'mandér consèy a yun d'mès confrères.
Corine wètèz d'cloturér l'dossier 375 svp. (Sort côté cour).

Scène 9. Fany-Corine-Ugo-Léo-Linda-Abdoula.

235) Abdoula: (Entre côté jardin, s'apprète à baisser son pantalon devant Corine)
Wètèz, come èle m'a arindji.

236) Corine: (Geste de dégoût) Dès lédès-afères on dè wèt àssèz al tv.
(Décroche le tél)

237) Abdoula: (A Fany) Vos v'lèz vîr ?

238) Fany: Non merci, ça s'reut l'preumî còp qu'in docteur èm moustèreut sès fèsses.
(Prend une revue)

239) Linda: In docteur !!! (Abdoula entre dans sa cabine)

240) Corine: (A Ugo) on vos ratind ô cabinet du docteur (Ugo sort côté cour)
(A Léo) Vènèz svp, on va fini vo dossier. (Il n'entend pas a cause de ses écouteurs)
VOS V'NEZ ON FINIT VO DOSSIER.

241) Léo: (Enlève ses écouteurs) Scusèz m'.

242) Corine: Vos vos lomèz, Pârd Léo ?

- 243) Léo: Oyi...Pârt avè in t svp... Léo Pârt.
- 244) Linda: (Rit) Léopard !!! oh ! pârdon.
- 245) Corine: Linda svp. (A Léo) ça n'vos disrindje nén si dji vos d'mande lès ransègn'mints droci pa d'avant lès djins ?
- 246) Léo: C'n'èst nén quate pèlès èt in tondu qui vont m'fé awè peû, èt...dji n'é casimint rén a muchî.
- 247) Corine: Nos stons 'ne miyète ô strwèt pou l'momint, on-é-st-an plène rênovâcion.
- 248) Léo: Pont d'problème dji vos choûte, èt si télcôp ça d'vèneut trop pèrsonèl, dji don'ré l'rèspouse tout bas a mam'zèle Fany, qui l'don'ra a mam'zèle Linda, qui l'transmèt'ra a Abdoula, qui vénra vos l'dîre...la, c'èst tout simpe.
- 249) Corine: Come vos d'jèz, c'èst tout simpe, pouqwè fé simpe quand on pout fé compliqué.
- 250) Léo: A ! dji n'vos l'fé nén dîre.
- 251) Corine: Qwè ç' qui vos-avèz passè come èczamins ôdjoûrdu ?
- 252) Léo: In-élèctro, ène radio, in-ancéphalo...
- 253) Fany: Èyèt drola...dès-asticots (La cabine) Oh ! pârdon.
- 254) Corine: Vos-avèz yeû qu'é genre d'acsidint ?
- 255) Léo: In acsidint d'tchèsse.
- 256) Corine: Ène colision frontale ?
- 257) Léo: (Moqueur) Ène colision frontale a m'djambe ! vos stèz 'ne douwéye vous !
- 258) Corine: Bén, vos m'dijèz in acsidint d'tchèsse.
- 259) Fany: Si vos l'pèrmètèz, i vout dîre " accident de chasse "
- 260) Léo: Oyi, c'èst ça...avè in liyon.
- 261) Linda: In liyon conte in léopart avè in T.

262) Corine: In liyon ! mon dieu vos-avèz du awè peû.

263) Léo: Naturèl'mint dj'é yeû peû, peû di m'fé prinde.

264) Corine: Vos fé prinde !!!

265) Léo: Vos pinsèz qui c'è-st-ôjîle vous, di vûdî in liyon du zoo.
Toudis èst-i qu'i m'a grawè dins l'dos, agni in bras, et pou fini tout l'bazârd, an pètant èvoye, bardaf dj'é skètè m'djambe...èt après gn-a co l'rèstant.

266) Corine: C'èst qwè l'rèstant ?

267) Léo: Dj'é mô droci (Pose sa main côté foie)

268) Corine: Toudis a còse du liyon ?

269) Léo: Non, ça c'è-st-a còse di l'èscole.

270) Corine: Èl mèsse vos-a doné in còp ?

271) Léo: Non, i m'a tél'mint bourè di cârculs, qui dji dé yeû plin l'vèsicule.

272) Corine: Nos dalons wètî d'arindjî tout ça, mins a m'n-idéye l' facture va yèsse saléye.

273) Léo: (Enjôleur) Come dji seû 'ne miyète anv'lopè, dji seû st-ô régime wèyèz, dji n'pou nèn mindjî salè adon si vos plîz m'èvoiyî ène facture sins sé ça m'arindj'reu.

274) Corine: V'nèz avè mi (Prend le dossier et sortent tous les deux
Scène 10. Abdoula-Fany-Linda.

275) Abdoula: (Sort de sa cabine) Vos ratindèz toudis ?

276) Fany: Oyi, maleureûs'mint.

277) Linda: C'èst çu qu'on lome" la rançon de la gloire "

278) Abdoula: Nos-avons tous lès djoûs dès nouvias cliyants.

279) Fany: Scusèz m', mins, dès cliyants come vos d'jèz, an walon ça s'lome dès pratiques.

280) Abdoula: Mèrci, nous-ôtes lès-étrangès on d'aprint tous lès djoûs.
Brèf, on-a plin d'djins qui vèn'nut s'sognî droci, I.M.T.R, Vésale, C.H.U...is sont foutus...Paçquè " Au bon accueil, pas de cercueil "

281) Fany: Non, vous-ôtes c'est dès satchs plastiques.

282) Abdoula: Dès satchs plastiques !
Bon, mi dj'é fini m'djournéye. (S'apprête à sortir)

283) Fany: Dji n'pou pus ratinde, vos v'lèz Bén m'visitér svp ?

284) Abdoula: Mi !!!

285) Linda: Li !!!

286) Fany: Oyi, ça m'fét trop soufru, dj'é in bwagne clô qu'èst mô stichî...si vos wèyèz ç'qu'dj' vou dîre, ça m'souladj'reu tél'mint si vos p'lîz l'fé pârti.

287) Abdoula: (Très très hésitant) C'èst qui...dji vou Bén mi...mins...

288) Fany: (Suppliante) Dji vos-è prîye, qui vos fuchîje blanc, roudje, ou nwêr pour mi c'èst dès gâyes, çu qui conte c'èst di n'pus awè mô.

289) Abdoula: Bon...ok...si vos v'lèz.

290) Linda: Abdoula !!! vos n'dalèz nén fé ça ?

291) Abdoula: Puç'qu'èle mè l' dèmande.

292) Fany: Oyi dji vos l'dèmande.

293) Abdoula: Passèz a costè (Désigne la cabine)

294) Fany: La !!! non...nén la.

295) Abdoula: Pouqwè ? fôt nén awè peû vos n'vîrèz pus rén. (Ils entrent dans la cabine, Linda éclate de rire).

Scène 11. Linda-Michèko-Dolorès-Corine-Abdoula-Fany.

(Michèko et Dolorès entrent côté jardin, tandis que Corine entre côté cour)

296) Michèko: Tènèz vos rièz toute seûle vous ?

297) Dolorès: Fôra vos fé sognî.

298) Corine: Mam'zèle Fany Kulaire svp.
Téns ! èle n'èst pus la l'djon.ne fîye qu'aveut in problème avè sès mwins ? (S'assied à son bureau)

- 299) Linda: Gn'a nén qu'a sès mwins qu'èle a in problème.
- 300) Dolorès: C'est possibe mins, ayu ç'qu'èle-èst ?
- 301) Linda: An trin di s'fé sognî...la (Désigne la cabine)
- 302) Michèko: Tant mieu, ça dè fra yeune di mwins'.
- 303) Dolorès: Vos l'avèz dit chéf, l'ôte " salle d'attente " èst co rimplîye.
- 304) Linda: Avè in docteur di pus, ça va dalér.
- 305) Michèko: (Paniquée) LINDA, qwè avèz dit.
- 306) Linda: Avè in docteur di pus, ça va dalér.
- 307) Dolorès: (Très paniquée) Non avant ça.
- 308) Linda: An trin di s'fé sognî...la (Même jeu)
- 309) Dolorès-Michèko: (Angoissées) Pa qui ?
- 310) Linda: Abdoula.
- 311) Michèko, Corine, Dolorès : ABDOULA !!!
(Abdoula sort de la cabine suivi de Fany, ravie)
- 312) Fany: Dji vos r'mèrcîye branmint, vos v'nèz di m'èr'satchî ène fameûse èspène wôrs du pîd.
- 313) Abdoula: Vos-ap'lèz ça ène èspène wôrs du pîd vous ! mi dji lome ça in clô dins 'ne fèsse.
- 314) Fany: C'esteut 'ne façon di pârlér, mile côps merci docteur.
- 315) Dolorès, Michèko, Corine : Docteur !!!
- 316) Michèko:(Abasourdie) Mins, ç'n'èst nén in docteur.
- 317) Fany: (Inquiète) Comint nén in docteur !
- 318) Dolorès: C'èst l'pintre !!!
- 319) Michèko: Oyi c'èst l'pintre !!!

320) Corine: In pintre oyi, vos savèz, yun qui tapisse qui mèt an couleûr.

321) Fany: Mins...ça !!! (La cabine)...iii...il-aveut mô, i criyeut aîe aîe aîe, après vos vos...vos..vos-avèz dit qui c'èsteut fini on on on-a minme mètu l'cadâve dins in satch plastique, è è è èyèt tout l'sang sur vous, c'est c'est...

322) Abdoula: D'èl couleûr, èt i gn'a pont d'cadâve.

323) Dolorès: Avou Abdoula tout vike.

324) Michèko: Quand i dit, aîe,aîe, aîe, c'est qu'il-a mètu, ène binde di tapis ô r'vièrs.

325) Fany: Lès trôs, lès lès lès souflètes, èl satch !!!

326) Corine: Lès trôs qu'il-a r'bouchi dins l'plafonâdje.

327) Dolorès: Lès souflètes, c'èsteut trop d'pape.

328) Michèko: Èyèt l'satch c'èsteut pou mète toutes lès man.nèstès, Abdoula ni lèye jamés rén trin.nér.

329) Fany: (Abattue) Vos n'èstèz nèn docteuûr èt dji vos-é moustrè...Dji va tchér' dins lès bouliyes. (S'affale sur une chaise)

330) Dolorès: (Appel côté côté jardin) MATHILDE MATHILDE râde ène pique.
(Michèko-Corine et Dolorès s'affairent autour de Fany)

Scène 12. Tous.

(Le docteur entre côté cour, suivi de Patrik sans attelle)

331) Patrik: Merci branmint docteur, èm popa va yèsse tél'mint contint di n'pus m'vîr andicapè (Clin d'oeil complice au docteur) qu'i va piède èl mémwêre ô sudjèt di m'bul'tin.

332) Docteur: Èt môgrè qui dji seû bazanè...pou l'facture...on n'vos mèt'ra nèn an couleûr.(A Mich-Cori-Dolo) Donèz d'l'ér a ç'pètte djint la,èt dijèz a Mathilde dè v'nu avè l'sèringue. (Elles s'écartent)

333) Léo: (Entre côté cour en sautant) Pus rén a m'djambe, pus rén a m' fwèt, pus rén dins m'...(S'arrête et s'adresse au public) Qwè avèz dit madame ? pus rén dins m'tièsse !!! non madame i n'manque rén, on-è st-ôssi bén sognî pa dèz-étrangès qui pa dèz walons.

334) Michèko: (Appel à nouveau côté jardin) MATHILDE svp, ène pique.

335) Ugo: (Entre triomphant côté cour) Lès-amis dji s'ré sèlèctionè a stâr épifanîye dji tchante come ène féve; choûtez, èt an-italiyen svp . (Chante en play-back, un morceau du grand air de " Paillasse " il a un mouchoir blanc ataché à son petit doigt, façon Pavaroti)

(Les protagonistes viendront un à un vers lui lentement, ils sont littéralement en extases même Fany s'est levée.

A la fin il est applaudit à tout rompre, Ugo salue en s'épongeant de façon prétentieuse, Fany retombe)

336) Dolorès: (Vient à son secours) MATHILDE dispèchèz vous ène pique, rad'mint ène pique.

(Sur une musique de marche syndicale, par exemple « Marchons aux pas » Mathilde entre côté jardin avec une pancarte où l'on peut lire « En grève » fait un tour de scène, tous le personnel derrière elle, ensuite les patients, de nouveau un tour de scène , ils sortent pendant que tombe le rideau)

FIN.

Répertoire Sabam.

Auteur : Nadine Modolo 5, Rue Gillemont 6120 Ham-sur-Heure.

Tél : 071.21.69.51.

